

QuikRead go[®] wrCRP Control, Cat. no. 153038

English

Intended use

QuikRead go wrCRP Control is intended for quality control of wrCRP assays by the QuikRead go Instrument.

For *in vitro* diagnostic use.

Principles of the procedure

Use the control in the same way as unknown **plasma/serum** specimen would be used, following the instructions for the assay procedure.

Reagents

The control is human-based material. It should be handled in the same way as patient sample.

Preparation

QuikRead go wrCRP Control is ready-to-use. Allow the material to stabilise for 30 minutes at room temperature (18...25°C). **Mix well.** Do not shake.

Storage

Stable until the expiry date when stored at 2...8°C.

Opened vial: Stable for 2 months at 2...8°C.

Do not use any vial that has visible evidence of microbial growth.

Expected values

The individual result should be within the range indicated on the control vial label. Each laboratory should establish its own mean and precision data.

Warnings and precautions

QuikRead go[®] wrCRP Control, Kat. -Nr. 153038
Deutsch
wrCRP Kontrolle

Anwendung

QuikRead go wrCRP Control ist für die Qualitätskontrolle des QuikRead go wrCRP Testes bestimmt, gemessen mit dem QuikRead go Instrument.

Nur für *in vitro* Diagnostik.

Testprinzip

Die Kontrolle wird unter der Berücksichtigung der Gebrauchsinformation wie eine unbekannte **Plasma-/Serumprobe** verwendet.

Reagenzien

QuikRead go wrCRP Control ist gebrauchsfertig. Vor Testdurchführung für ca. 30 min. bei 18...25°C stehen lassen, **gut mischen**, nicht schütteln. Die Kontrolle ist humanen Ursprungs und sollte genauso gehandhabt werden wie Patientenproben.

Lagerung

Bei 2...8°C ist die Kontrolle bis zu dem auf der Packung angegebenen Verfalldatum stabil.

Der Inhalt geöffneter Fläschchen ist bei 2...8°C über 2 Monate stabil. Keine Fläschten mit sichtbarer mikrobieller Bewachung verwenden.

Erwartete Werte

Die gemessene Konzentration sollte in dem auf dem Etikett angegebenen Meßbereich liegen. Darüberhinaus sollte jedes Labor eigene Mittelwerte und Standardabweichungen dokumentieren.

Warn- und Entsorgungshinweis

• Das Reagenz enthält Natriumazid in einer Konzentration von <0,1 %, die nicht als gesundheitsgefährdend eingestuft wird. Bei Kontakt mit Säuren setzt Natriumazid toxische

QuikRead go[®] wrCRP Control, N° réf. 153038
Français
Contrôle wrCRP

Utilisation

QuikRead go wrCRP Control est conçu pour le contrôle de qualité des dosages de wrCRP par les systèmes QuikRead go. **Pour diagnostic *in vitro*.**

Principe d'utilisation

Utiliser le contrôle de la même façon que les échantillons de **plasma/sérum** à tester en suivant le mode d'emploi.

Réactifs

Le contrôle contient du matériel d'origine humaine. Il doit être manipulé de la même façon que l'échantillon du patient.

Préparation

Le contrôle QuikRead go wrCRP Control est prêt à l'emploi. Laisser la préparation 30 minutes à température ambiante (18...25°C) avant utilisation. **Bien mélanger.** Ne pas secouer.

Conservation

À 2...8°C jusqu'à la date d'expiration inscrite sur la boîte. Flacon ouvert: Stable pendant 2 mois à 2...8°C. Ne pas utiliser un flacon montrant une croissance microbienne.

Valeurs attendues

Les résultats obtenus doivent être compris dans la fourchette de valeurs indiquées sur l'étiquette. Chaque laboratoire doit établir ses propres données de moyenne et d'exactitude.

Précautions d'emploi

• Les réactifs contiennent <0,1 % d'azide de sodium, concentration à laquelle celui-ci n'est pas nocif. L'azide de sodium peut réagir avec les acides et libérer des gaz toxiques. L'azide de sodium peut réagir avec le plomb des canalisations.

QuikRead go[®] wrCRP Control, N°. cat. 153038
Español
wrCRP control

Uso recomendado

QuikRead go wrCRP Control se utiliza como control de calidad de los test de wrCRP utilizando el instrumento QuikRead go. **Para uso diagnóstico *in vitro*.**

Principio del procedimiento

Utilizar el control de la misma forma que las muestras de **plasma/suero** del paciente, siguiendo las instrucciones del procedimiento del ensayo.

Reactivos

El control está basado en material de origen humano. Debe ser manejado con las mismas precauciones que una muestra de paciente.

Preparación

QuikRead go wrCRP Control stá listo para su uso. Dejar que el material se establezca durante 30 minutos a temperatura ambiente (18...25°C). **Mezclar bien.** No agitar.

Conservación

QuikRead go wrCRP Control es estable hasta la fecha de caducidad conservado a 2...8°C. Vial abierto: Estable durante 2 meses conservado a 2...8°C. Desechar cualquier vial con signos de crecimiento microbiano.

Valores esperados

El resultado individual debe estar comprendido dentro del rango indicado en la etiqueta del vial de control. Cada laboratorio debe establecer su propia media y datos de precisión.

Advertencias y Precauciones

• Los reactivos contienen una proporción de azida sódica al <0,1 %, concentración que no se considera perjudicial. La azida sódica libera gases tóxicos cuando entra en contacto

QuikRead go[®] wrCRP Control, Cat. N. 153038
Italiano
wrCRP controllo

Scopo del test

QuikRead go wrCRP Control è necessario per eseguire il controllo di qualità dei dosaggi di wrCRP sullo strumento QuikRead go.

Per uso diagnostico *in vitro*.

Principio della procedura

Utilizzare il controllo nello stesso modo in cui andrebbe usato il **plasma/siero**, seguendo le istruzioni della procedura del test.

Reagenti

Il controllo è di origine umana. Utilizzarlo con la stessa cura richiesta per il campione di un paziente.

Preparazione

QuikRead go wrCRP Control è pronto all'uso. Permettere al controllo di stabilizzarsi per 30 minuti a temperatura ambiente (18...25°C) prima di utilizzarlo. **Miscelare bene.** Non agitare.

Warnings and precautions

• Reagents contain <0,1% sodium azide, which is not considered a harmful concentration. Sodium azide liberates toxic gas when in contact with acids. Azides may react with metal plumbing, forming explosive compounds. Azide build-up can be avoided by flushing with a large volume of water when disposing of the reagents.

• Avoid using the last drops of the control because opening of the vial many times may result in evaporation, which may bias the results. If the control is not in the acceptable range, take a new vial.

• Do not use the product after the expiry date marked on the outer package.

Disposal

• Dispose of contents according to national and local law.

• Materials of the components

Paper: Instructions for use

Cardboard: Outer box

Glass: Control vials

Plastic: Vial caps

Rubber: Stopper

• When used in accordance with Good Laboratory Practice, good occupational hygiene and the instructions for use, the reagents supplied should not present a hazard to health.

QuikRead go[®] wrCRP Control, Kat. 153069-2
English
wrCRP kontrola

Gase frei. Azide können mit Metallrohren reagieren, indem sie explosive Stoffe bilden. Die Bildung von Aziden kann vermieden werden, indem mit großen Mengen Wasser nach Wegschütten des Reagenzes gespült wird.

• Vermeiden Sie die letzten Tropfen der Kontrollflüssigkeit zu verwenden, da mehrfaches Öffnen zu Verdunstung führt und das kann Einfluss auf das Messergebnis haben. Bei einem Ergebnis außerhalb der angegebenen Range ein neues Fläschchen benutzen.

• Das Produkt nicht nach dem Verfallsdatum auf der äußeren Verpackung verwenden.

• Die Stabilitätszeit für geöffnete Reagenzien nicht überschreiten.

• QuikRead go wrCRP Control enthält Material menschlichen Ursprungs, das in Bezug auf das Vorhandensein von Antikörpern gegen das humane Immundefizienz-Virus (HIV 1 und 2), das Hepatitis C Virus (HCV) und das Hepatitis B-Oberflächenantigen (HBsAg) getestet und als negativ bestätigt wurde. Als Vorsichtsmaßnahme das Produkt QuikRead go wrCRP Control wie potentiell infektiöses Material handhaben.

Entsorgung

• Inhalt entsprechend nationalem und lokalem Recht zuführen.

• Materialien der Komponenten

Papier: Gebrauchsanweisungen

Karton: Umkarton

Glas: Kontrollfläschchen

Kunststoff: Fläschchenstopfen

Gummi: Stöpsel

• Wird der Test in Übereinstimmung mit der Good Laboratory Practice, unter guten Hygienebedingungen und nach den Anweisungen dieser Gebrauchsinformation verwendet, stellen die Reagenzien keine Gefahr für die Gesundheit dar.

QuikRead go[®] wrCRP Control, N° réf. 153038
Français
Contrôle wrCRP

Utiliser le contrôle de la même façon que les échantillons de **plasma/sérum** à tester en suivant le mode d'emploi.

• Ne pas utiliser le produit au-delà de sa date de péremption figurant sur l'emballage.

• Ne pas dépasser la période de stabilité des réactifs ouverts.

• QuikRead go wrCRP Control contient des échantillons d'origine humaine, qui ont été testés et s'avèrent négatifs aux anticorps anti-virus d'immunodéficience humaine (HIV 1 et 2), au virus de l'hépatite C (VHC) et aux antigènes de surface de l'hépatite B (HBsAg). Par précaution, manipuler QuikRead go wrCRP Control comme un agent potentiellement infectieux.

Destruction

• Éliminer le contenu conformément aux réglementations nationales et locales en vigueur.

• Matériaux des composants

Papier: mode d'emploi

Carton: boîte extérieure

Verre: facons de contrôle

Plastique: bouchons des facons

Caoutchouc: butée

• Si/ls sont utilisés selon les Bonnes Pratiques de Laboratoire, avec une bonne hygiène du plan de travail et suivant la notice d'utilisation, les réactifs ne représentent pas un danger pour la santé.

QuikRead go[®] wrCRP Control, N°. cat. 153038
Español
wrCRP control

Uso recomendado

QuikRead go wrCRP Control se utiliza como control de calidad de los test de wrCRP utilizando el instrumento QuikRead go.

Para uso diagnóstico *in vitro*.

Principio del procedimiento

Utilizar el control de la misma forma que las muestras de **plasma/suero** del paciente, siguiendo las instrucciones del procedimiento del ensayo.

Reactivos

El control está basado en material de origen humano. Debe ser manejado con las mismas precauciones que una muestra de paciente.

Preparación

QuikRead go wrCRP Control stá listo para su uso. Dejar que el material se establezca durante 30 minutos a temperatura ambiente (18...25°C). **Mezclar bien.** No agitar.

Conservación

QuikRead go wrCRP Control es estable hasta la fecha de caducidad conservado a 2...8°C. Vial abierto: Estable durante 2 meses conservado a 2...8°C. Desechar cualquier vial con signos de crecimiento microbiano.

Valores esperados

El resultado individual debe estar comprendido dentro del rango indicado en la etiqueta del vial de control. Cada laboratorio debe establecer su propia media y datos de precisión.

Advertencias y Precauciones

• Los reactivos contienen una proporción de azida sódica al <0,1 %, concentración que no se considera perjudicial. La azida sódica libera gases tóxicos cuando entra en contacto

QuikRead go[®] wrCRP Control, Cat. N. 153038
Italiano
wrCRP controllo

Intended use

QuikRead go wrCRP Control is intended for quality control of wrCRP assays by the QuikRead go Instrument.

For *in vitro* diagnostic use.

Principles of the procedure

Use the control in the same way as unknown **plasma/serum** specimen would be used, following the instructions for the assay procedure.

Reagents

The control is human-based material. It should be handled in the same way as patient sample.

Preparation

QuikRead go wrCRP Control is ready-to-use. Allow the material to stabilise for 30 minutes at room temperature (18...25°C). **Mix well.** Do not shake.

Storage

Stable until the expiry date when stored at 2...8°C. Opened vial: Stable for 2 months at 2...8°C. Do not use any vial that has visible evidence of microbial growth.

Expected values

The individual result should be within the range indicated on the control vial label. Each laboratory should establish its own mean and precision data.

Warnings and precautions

QuikRead go[®] wrCRP Control, Kat. 153069-2
English
wrCRP kontrola

Gase frei. Azide können mit Metallrohren reagieren, indem sie explosive Stoffe bilden. Die Bildung von Aziden kann vermieden werden, indem mit großen Mengen Wasser nach Wegschütten des Reagenzes gespült wird.

• Vermeiden Sie die letzten Tropfen der Kontrollflüssigkeit zu verwenden, da mehrfaches Öffnen zu Verdunstung führt und das kann Einfluss auf das Messergebnis haben. Bei einem Ergebnis außerhalb der angegebenen Range ein neues Fläschchen benutzen.

• Das Produkt nicht nach dem Verfallsdatum auf der äußeren Verpackung verwenden.

• Die Stabilitätszeit für geöffnete Reagenzien nicht überschreiten.

• QuikRead go wrCRP Control enthält Material menschlichen Ursprungs, das in Bezug auf das Vorhandensein von Antikörpern gegen das humane Immundefizienz-Virus (HIV 1 und 2), das Hepatitis C Virus (HCV) und das Hepatitis B-Oberflächenantigen (HBsAg) getestet und als negativ bestätigt wurde. Als Vorsichtsmaßnahme das Produkt QuikRead go wrCRP Control wie potentiell infektiöses Material handhaben.

Entsorgung

• Inhalt entsprechend nationalem und lokalem Recht zuführen.

• Materialien der Komponenten

Papier: Instructions for use

Cardboard: Outer box

Glass: Control vials

Plástico: tapones de los viales

Goma: tope

• Utilizados de acuerdo con las buenas prácticas de laboratorio, una higiene laboral correcta y estas instrucciones de uso, los reactivos suministrados no deben suponer un peligro para la salud.

QuikRead go[®] wrCRP Control, Kat. 153069-2
English
wrCRP kontrola

Principles of the procedure

Use the control in the same way as unknown **plasma/serum** specimen would be used, following the instructions for the assay procedure.

Reagents

The control is human-based material. It should be handled in the same way as patient sample.

Preparation

QuikRead go wrCRP Control is ready-to-use. Allow the material to stabilise for 30 minutes at room temperature (18...25°C). **Mix well.** Do not shake.

Storage

Stable until the expiry date when stored at 2...8°C. Opened vial: Stable for 2 months at 2...8°C. Do not use any vial that has visible evidence of microbial growth.

Expected values

The individual result should be within the range indicated on the control vial label. Each laboratory should establish its own mean and precision data.

Warnings and precautions

QuikRead go[®] wrCRP Control, Kat. 153069-2
English
wrCRP kontrola

Gase frei. Azide können mit Metallrohren reagieren, indem sie explosive Stoffe bilden. Die Bildung von Aziden kann vermieden werden, indem mit großen Mengen Wasser nach Wegschütten des Reagenzes gespült wird.

• Vermeiden Sie die letzten Tropfen der Kontrollflüssigkeit zu verwenden, da mehrfaches Öffnen zu Verdunstung führt und das kann Einfluss auf das Messergebnis haben. Bei einem Ergebnis außerhalb der angegebenen Range ein neues Fläschchen benutzen.

• Das Produkt nicht nach dem Verfallsdatum auf der äußeren Verpackung verwenden.

• Die Stabilitätszeit für geöffnete Reagenzien nicht überschreiten.

• QuikRead go wrCRP Control enthält Material menschlichen Ursprungs, das in Bezug auf das Vorhandensein von Antikörpern gegen das humane Immundefizienz-Virus (HIV 1 und 2), das Hepatitis C Virus (HCV) und das Hepatitis B-Oberflächenantigen (HBsAg) getestet und als negativ bestätigt wurde. Als Vorsichtsmaßnahme das Produkt QuikRead go wrCRP Control wie potentiell infektiöses Material handhaben.

Entsorgung

• Inhalt entsprechend nationalem und lokalem Recht zuführen.

• Materialien der Komponenten

Papier: Instructions for use

Cardboard: Outer box

Glass: Control vials

Plástico: tapones de los viales

Goma: tope

• Utilizados de acuerdo con las buenas prácticas de laboratorio, una higiene laboral correcta y estas instrucciones de uso, los reactivos suministrados no deben suponer un peligro para la salud.

QuikRead go[®] wrCRP Control, Kat. 153069-2
English
wrCRP kontrola

Gase frei. Azide können mit Metallrohren reagieren, indem sie explosive Stoffe bilden. Die Bildung von Aziden kann vermieden werden, indem mit großen Mengen Wasser nach Wegschütten des Reagenzes gespült wird.

• Vermeiden Sie die letzten Tropfen der Kontrollflüssigkeit zu verwenden, da mehrfaches Öffnen zu Verdunstung führt und das kann Einfluss auf das Messergebnis haben. Bei einem Ergebnis außerhalb der angegebenen Range ein neues Fläschchen benutzen.

• Das Produkt nicht nach dem Verfallsdatum auf der äußeren Verpackung verwenden.

• Die Stabilitätszeit für geöffnete Reagenzien nicht überschreiten.

• QuikRead go wrCRP Control enthält Material menschlichen Ursprungs, das in Bezug auf das Vorhandensein von Antikörpern gegen das humane Immundefizienz-Virus (HIV 1 und 2), das Hepatitis C Virus (HCV) und das Hepatitis B-Oberflächenantigen (HBsAg) getestet und als negativ bestätigt wurde. Als Vorsichtsmaßnahme das Produkt QuikRead go wrCRP Control wie potentiell infektiöses Material handhaben.

Entsorgung

• Inhalt entsprechend nationalem und lokalem Recht zuführen.

• Materialien der Komponenten

Papier: Instructions for use

Cardboard: Outer box

Glass: Control vials

Plástico: tapones de los viales

Goma: tope

• Utilizados de acuerdo con las buenas prácticas de laboratorio, una higiene laboral correcta y estas instrucciones de uso, los reactivos suministrados no deben suponer un peligro para la salud.

QuikRead go[®] wrCRP Control, Kat. 153069-2
English
wrCRP kontrola

Gase frei. Azide können mit Metallrohren reagieren, indem sie explosive Stoffe bilden. Die Bildung von Aziden kann vermieden werden, indem mit großen Mengen Wasser nach Wegschütten des Reagenzes gespült wird.

• Vermeiden Sie die letzten Tropfen der Kontrollflüssigkeit zu verwenden, da mehrfaches Öffnen zu Verdunstung führt und das kann Einfluss auf das Messergebnis haben. Bei einem Ergebnis außerhalb der angegebenen Range ein neues Fläschchen benutzen.

• Das Produkt nicht nach

- preprečite z izpiranjem z veliko količino vode, ko odstranijete reagente.
- Izogibajte se uporabi zadnjih kapljic kontrole, saj večkratno odpiranje stekleničke lahko privede do izhlapevanja, ki lahko vpliva na rezultate. Če vrednosti kontrole niso v sprejemljivem območju, uporabite novo stekleničko.
- Izdelka ne uporabljajte po poteku roka uporabe, ki je označen na zunanji embalaži.
- Ne preokračite obdobja stabilnosti za odprte reagente.
- QuikRead go wrCRP Control vsebuje material človeškega izvora, katerega rezultati testa za protitelesa virusa humane imunske pomanjkljivosti (HIV 1 in 2), virus hepatitisa C (HCV) in povrhnji antigen hepatitisa B (HBsAg) so bili negativni. Z QuikRead go wrCRP Control ravnajte, kot da bi lahko bil vir nalezljivih okužb.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Cat. Nr. 153038	Nederlands
wrCRP controle materiaal	

Beoogd gebruik

QuikRead go wrCRP Control is bedoeld voor kwaliteitscontrole van wrCRP-assays door het QuikRead go-instrument.
Voor *in-vitro* diagnostisch gebruik.

Principes van de procedure

Gebruik de controle op dezelfde manier als een onbekend **plasma/serum**-monster gebruikt zou worden, volgens de instructies van een normale testprocedure.

Reagentia

De controle vloeistof is op humaan gebaseerd materiaal. Het moet op dezelfde manier worden behandeld als een patiënten monster.

Voorbereiding

QuikRead go wrCRP Control is direct klaar voor gebruik. Laat het materiaal gedurende 30 minuten bij kamertemperatuur (18 ... 25° C) stabiliseren. **Meng controle materiaal goed voor gebruik door kantelen van flacon.** Niet schudden.

Opslag

Stabiel tot de vervaldatum, indien bewaard bij 2 ... 8° C. Geopende flacon: stabiel gedurende 2 maanden bij 2 ... 8° C. Gebruik geen flacon met zichtbaar bewijs van microbiële groei.

Verwachte waarden

Het controle test resultaat moet binnen het bereik liggen dat op het etiket van het controle potje is aangegeven. Elk laboratorium kan zijn eigen gemiddelde en precisiegegevens bepalen.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Kat. nr. 153038	Eesti
wrCRP kontroll	

QuikRead go [®] wrCRP Control, Kat. nr. 153038	Eesti
wrCRP kontroll	

Kasutusala

QuikRead go wrCRP Control on mõeldud kasutamiseks wrCRP mõõtmiste kvaliteedi kontrolliks QuikRead go instrumentidil.

Kasutamiseks ainult *in vitro* diagnostikumina.

Protseduuri tööpõhimõtted

Kasuta kontrolli samaselt nagu tundmatu **plasma/seerumi** proovi puhul, järgides testi läbiviimise kasutusjuhendit.

Reagentid

Kontrollmaterjal on pärit inimeselt. Seda tuleb käsitleda sarnaselt patsiendi proovile.

Ettevalmistus

QuikRead go wrCRP Control kõrge on valmis kasutamiseks. Laske materjalil stabiliseeruda toatemperatuuril (18...25°C) 30 minutit. **Segage hästi.** Ärge raputage.

Säilit amine

Stabiilne kuni karbil märgitud kuupäevani juhul kui säilitatakse temperatuuril 2...8°C.

Avatud viaal: Stabiilne kuni 2 kuud säilitades temperatuuridel 2...8°C.

Ärge kasutage viaali, mis sisaldab silmnähtavat bakteriaalset kasvu.

Oodatavad väärtused

Individaalsed tulemused peavad mahtuma viaali kontrollisedeilil märgitud vahemikku. Iga laboratoorium peab järgima nende poolt kehtestatud keskmisi ja täpsusväärtusi.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Kat. Nr. 153038	Lietuviškai
wrCRP kontrolė	

Paskirtis

QuikRead go wrCRP Control skirta wrCRP testų kokybės kontrolei naudojant QuikRead go instrumentą.

***In vitro** diagnostikos reikėms.*

Procedūros principai

Naudokite kontrolę tokiu pačiu būdu, kaip ir nežinomą **plazmos /serum** mėginį, laikantis tyrimo procedūros instrukcijų.

Reagentai

Kontrolė yra pagaminta žmogaus kilmės medžiagų pagrindu. Su ja turėtų būti elgiamasi taip pat, kaip su paciento mėginiau.

Paruošimas

QuikRead go wrCRP Control yra paruošta naudoti. Leisti medžiagai sušilti 30 minučių kambario temperatūroje (18...25°C). **Gerai išmaišyti.** Nekratyti.

Laikymas

Stabili iki galiojimo pabaigos datos, kai laikoma 2-8°C temperatūroje.

Atidarytas buteliukas: stabilus 2 mėnesius 2...8°C temperatūroje.

Nenaudokite buteliuko, kuriame yra matomų mikrobuų augimo požymių.

Numatomos vertės

Testo rezultatas turi būti ribose, nurodytose ant kontrolinio buteliuko etiketės. Kiekvienu laboratorija turėtų nustatyti savo vidurkj ir tikslius duomenis.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Art. Nr. 153038	Svenska
wrCRP kontroll	

Avsedd användning

QuikRead go wrCRP Control är avsedd för kvalitetskontroll av wrCRP-analyser utförd på QuikRead go Instrument.

För *in vitro* diagnostik.

Testprincip

Använd kontrollen på samma sätt som ett okänt plasma/serumprov, genom att samma analysprincip följs.

Odstranjevanje

- Odstraniti vsebino v skladu z državnimi zakoni in lokalnimi predpisi.

- Material komponent
- Papir: navodila za uporabo
- Karton: zunanja ovojnina
- Steklo: kontrolne epruvete
- Plastika: pokrovčki epruvet
- Guma: zamašek
- Če priložene reagente uporabljate skladno z dobro laboratorijsko prakso, dobro poklikno higieno in navodili za uporabo, ti ne bi smeli pomeniti tveganja za zdravje.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- Reagentia bevatten <0,1% natriumazide, wat niet als een schadelijke concentratie wordt beschouwd. Natriumazide maakt giftig gas vrij wanneer het in contact komt met zuren. Aziden kunnen reageren met metalen leidingen, waardoor explosieve verbindingen worden gevormd. Azide-opbouw kan worden voorkomen door te spoelen met een grote hoeveelheid water bij het weggooien van de reagentia.
- Vermijd het gebruik van de laatste druppeljes controle materiaal. Dit omdat het vaak openen van de flacon verdamping tot gevolg kan hebben, wat de resultaten kan beïnvloeden. Als de controle zich niet in het acceptabele bereik bevindt, neem dan voor controle en meer zekerheid een nieuwe verpakking.
- Gebruik het product niet meer na de vervaldatum die staat vermeld op de buitenverpakking.
- Overschrijd de stabiliteitsperioden voor geopende reagentia niet.
- QuikRead go wrCRP Control bevat materiaal van menselijke oorsprong. Dit materiaal is getest en negatief bevonden voor antilichamen tegen het humaan immunodeficiëntievirus (HIV 1 en 2), hepatitis C-virus (HCV) en hepatitis B-oppervlakte-antigeen (HBsAg). Als voorzorgsmaatregel dient QuikRead go wrCRP Control te gaan alsof infectieuze agentia kunnen worden overgedragen.

Beschikking

- Voer de inhoud af volgens de nationale en lokale wetgeving.
- Materialen van de gebruikte componenten
- Papier: Gebruiksaanwijzing
- Karton: Buitenste doos
- Glas: Controleflacons
- Plastic: Dopjes van flacons
- Rubber: Stop
- Bij gebruik volgens goede laboratoriumvoorschriften, goede arbeidshygiëne en de gebruiksaanwijzing, mogen de geleverde reagentia geen gevaar voor de gezondheid opleveren.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Kat. nr. 153038	Eesti
wrCRP kontroll	

QuikRead go [®] wrCRP Control, Kat. nr. 153038	Eesti
wrCRP kontroll	

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

- Reagentid sisaldavad naatriumasiidi <0.1%, mis ei ole kahjulik kontsentratsioon. Hapetega kokkupuutel eraldab naatriumasiid mürgist gaasi. Asiidid võivad reageerida metalli sulamitega, moodustades plahvatavaid ühendeid. Asiidide kogunemise saab ära hoida reagentide utiliseerimiskoha pesemisel suure hulga veega.
- Hoiduge kasutamast viaalisi oleva kontrollilahuse viimaseid tilku, kuna viaalil mitmekordne avamine võib põhjustada auruustumist, mis võib kaasa tuua tulemuste hajumise. Juhul kui kontroll ei anna aksepteeritavat väärtust, võtke uus viaal.
- Ärge kasutage toodet, mille pakendil märgitud säilivusaeg on ületatud.
- Ärge ületage kasutusaega pärast viaalil avamist.
- QuikRead go wrCRP Control sisaldab inimpäritolu materjali, mida on katsetatud ja mis ei sisalda inimese immuunpuudulikkuse viiruse antikehi (HIV 1 ja 2), hepatiit C viirust (HCV) ja hepatiit B pinna antigeene (HBsAg). Ettevaatusabinõuna käitlete QuikRead go wrCRP Control kui võimalikku nakustusohhtlikku ainet.

Utiliseerimine

- Utiliseeri vastavalt kohalikele seadusandlusele.
- Komponentide materjalid
- Paber: kasutusjuhend
- Kartong: väline karp
- Klaas: kontrollide viaalid
- Plastmass: viaalil korgid
- Kumm: stopper
- Juhul kui kasutatakse head laboritava , tööhügieeni ja kasutusjuhendit järgides, ei ole reagentid tervisele kahjulikud.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Kat. Nr. 153038	Lietuviškai
wrCRP kontrolė	

Išpėjimai ir atsargumo priemonės

- Reagentuose yra <0,1% natrio azido, kuris nelaikomas kenksminga koncentracija. Natrio azidas, susidūręs su rūgštimis, išskiria toksines dujas. Azidai gali reaguoti su metaline santechnika ir formuoti sprogius junginius. Utilizuojant reagentus galima išvengti azido sankaupų susidarymo nulaupnant dideliu vandens kiekiu.
- Venkite naudoti paskutinius kontrolės lašus, nes dėl daugybės buteliuko atidarymo gali įvykti garavimas, dėl kurio rezultatai gali būti netinkami. Jei kontrolė nėra priimtina, pasiimkite naują buteliuką.
- Nenaudokite produkto pasibaigus tinkamumo laikui, nurodytam išorinėje pakuočioje.
- Neviršykite atidarytų reagentų stabilumo laikotarpių.
- QuikRead go wrCRP Control yra žmogaus kilmės medžiaga, kuri buvo iširta ir nustatyta kaip neišaugia žmogaus imunodeficitu virusu antikūnams (ŽIV 1 ir 2), hepatito C viruso (HCV) ir hepatito B paviršiaus antigenui (HBsAg). Saugumo smetimais su QuikRead go wrCRP Control etikitės taip kaip galinčia perduoti infekcijos sukėlėju.

Pašalinimas

- Išmeskite turinį pagal nacionalinius ir vietos įstatymus.
- Komponentų medžiagos
- Popierius: naudojimo instrukcijos
- Kartonas: išorinė dėžutė
- Stiklas: kontroliniai buteliukai
- Plastikas: buteliukų dangteliai
- Guma: kamštis
- Laikantis Geros Laboratorinės Praktikos, geros profesinės higienos ir naudojimo instrukcijų, tiekiami reagentai neturėtų kelti pavojaus sveikatai.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Art. Nr. 153038	Svenska
wrCRP kontroll	

Reagens

Kontrollmaterialet är av humant ursprung. Det skall behandlas på samma sätt som ett patientprov.

Förberedelse

QuikRead go wrCRP Control är färdig att användas. Låt kontrollmaterialet stabiliseras i 30 minuter i rumstemperatur (18...25°C). **Blanda väl.** Skaka inte flaskan.

Förvaring

Reagenset är hållbart till utgångsdatum vid förvaring vid 2...8°C.

Öppnad flaska: Hållbar i 2 månader vid 2...8°C. Använd ej kontrollen om den har misstänkt/synlig bakterieväxt.

Förväntade värden

Det enskilda kontrollresultatet bör falla inom de gränsvärden som ges på kontrollflaskans etikett. Varje laboratorium skall upprätta sitt eget medelvärde och tillätna avvikelse.

Att tänka på

- Reagenserna innehåller < 0,1 % natriumazid, vilket inte anses vara en skadlig koncentration. Natriumazid frigör giftig gas vid kontakt med syror. Azider kan reagera med metaller i avloppsrör och bilda explosiva föreningar. Undvik azidansamling genom att spola med stora mängder vatten vid kassering av reagens.
- Undvik att använda de senaste kontrolldropparna eftersom öppningen av flaskan många gånger kan resultera i avdunstning, vilket kan förspända resultaten. Om kontrollen inte är i acceptabelt område, ta en ny flaska.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Katalog nummer 153038	Norsk
wrCRP kontroll	

Bruksområde

QuikRead go wrCRP Control er ment for kvalitetskontroll av wrCRP analyser utført på QuikRead go instrumentene.

For *in vitro* diagnostisk bruk.

Prosedyre

Bruk kontrollen på samme måte som en **plasma/serumprøve**. Følg bruksanvisningen for prøveprosedyren.

Reagenser

Kontrollen er basert på humant materiale. Den skal behandles på samme måte som pasientprøver.

Forberedelser

QuikRead go wrCRP Control er klar til bruk. La kontrollen stabiliseres ved (18...25°C) i 30 minutter. **Bland godt.** Ikke rist.

Oppbevaring

Kontrollen er stabil inntil utløpsdato når den er oppbevart ved 2...8°C.

Åpnet flaske: Stabil i 2 måneder ved 2...8°C. Ikke bruk kontrollen hvis den viser tydelig tegn på mikrobiologisk vekst.

Forventede verdier

Det enkelte resultat skal ligge innenfor de verdier som er angitt på etiketten på flasken. Hvert laboratorium bør etablere sin egen gjennomsnittsverdi og presisjonsdata.

Advarsler og forholdsregler

- Reagensene inneholder < 0,1 % natriumazid, en konsentrasjon som betraktes som ufarlig. Natriumazid utvikler giftig gass ved kontakt med syrer. Azider kan reagere med metall i avløpsrør og danne explosive forbindelser. Opphopning

QuikRead go [®] wrCRP Control, Varenummer 153038	Dansk
wrCRP kontrol	

Påtenkt anvendelse
QuikRead go wrCRP Control er påtenkt til kvalitetskontroll af wrCRP analyser ved hjælp af QuikRead go Instrumentet.
Til *in vitro* diagnostisk brug.

Testprocedure

Anvend kontrollen på samme måde som en ukendt **plasma/serumprøve** ved at følge vejledningerne for testproceduren.

Reagenser

Kontrollen er human-baseret materiale og skal behandles på samme måde som en patientprøve.

Forholdsregler

QuikRead go wrCRP Control er klar-til-brug. Kontrollen skal stabiliseres i 30 min. ved stuetemperatur (18...25°C). **Blandes grundigt**, men ikke rystes.

Opbevaring

Holdbar inddil udløbsdatoen, hvis den opbevares ved 2...8°C. Anbrudt flaske: Holdbar i 2 mdr. ved 2...8°C.

Anvend aldrig en kontrol, som har tydelig tegn på mikrobiel vækst.

Forventede værdier

Det individuelle resultat bør være indenfor området vist på kontrolflaskens etiket. Hvert laboratorium bør etablere deres eget referenceområde for kontrollen.

Advarsler og forholdsregler

- Reagenserne indeholder < 0,1 % natriumazid, hvilket ikke betragtes som en skadelig koncentration. Natriumazid frigiver giftige gasser, når det kommer i kontakt med syrer. Azider kan reagere med metallet i f.eks. stålvaske og danne

QuikRead go [®] wrCRP Control, Tuotenumero 153038	Suomi
wrCRP kontrolli	

QuikRead go [®] wrCRP Control, Tuotenumero 153038	Suomi
wrCRP kontrolli	

Käyttötarkoitus

QuikRead go wrCRP Control on tarkoitettu QuikRead go -laitteilla tehtävien wrCRP-määrittysten laaduntarkkailuun.

In vitro -diagnostiikkaan.

Määrittysperiaate

Kontrollia käytetään kuten **plasma/seeruminäytettä** ja testi suoritetaan reagensipakkauksen ohjeiden mukaisesti.

Reagenssit

Kontrolli on humaaniperäistä materiaalia. Sitä tulee käsitellä kuten mitä tahansa potilasnäytettä.

Esivalmistelut

QuikRead go wrCRP Control on käyttövalmista. Anna kontrollin stabiloitua 30 minuuttia huoneenlämmössä (18...25°C) ennen käyttöä. **Sekoita hyvin.** Älä ravista.

Säilytys

QuikRead go wrCRP Control säilyy avaamattomana 2...8°C:ssa pakkaukseen merkittyyn vanhenemispäivämäärän saakka. Avattu pullo säilyy 2 kuukautta jääkaapissa (2...8°C) huolellisesti suljetuna. Älä käytä kontrollia, jossa on havaittavissa mikrobikasvua.

Viitearvot

Tuloksen tulisi olla alueella, joka on ilmoitettu kontrollipullon etiketissä. On suositeltavaa, että kukin laboratorio määrittäisi omat keskiarvo- ja tavoiterajansa.

Varoitukset

- Reagenssit sisältävät natriumatsidia < 0,1 %, mitä ei pidetä haitallisena pitoisuutena. Natriumatsidi kehittää myrkyllistä kaasua hapon kanssa reagoidessaan. Atsidit voivat

- Använd inte produkten efter det utgångsdatum som anges på den yttre förpackningen.
- Overskrid inte hållbarhetstiden för öppnat reagens.
- QuikRead go wrCRP Control innehåller material av humant ursprung, som har testats och funnits vara negativt för antikroppar mot humant immunbristvirus (HIV 1 och 2), anti-kroppar mot hepatit C-virus (HCV) och hepatit B-tyntigen (HBsAg). Som en försiktighetsåtgärd ska produkten hanteras som om den vore ett smittförande material.

Bortskaffande

- Innehållet lämnas till kassering enligt nationell och lokal lagstiftning.
- Material i komponenterna
- Papper: Bruksanvisning
- Kartong: Yttre låda
- Glas: Kontrollflaskor
- Plast: Lock till flaskor
- Gummi: Propp
- Vid användning enligt god laboratoriepraktik, god arbetshygiene och dessa användningsinstruktioner bör reagensen inte utgöra någon hälsofara.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Katalog nummer 153038	Norsk
wrCRP kontroll	

- av azider kan unngås ved å bruke rikelig med vann når reagensene tømmes ut.
- Unngå å bruke de siste dråpene av kontrollvæsken, da åpning av flasken gjenlatte ganger kan føre til fordampning som kan påvirke resultatet. Hvis kontrollen viser resultater utenfor resultatområdet, benytt en ny flaske.
- Produktet skal ikke brukes etter utløpsdatoen som er oppført på emballasjen.
- Ikke overskrid stabilitetstiden for åpne reagenser.
- QuikRead go wrCRP Control inneholder humant materi-ale som er testet og påvist fritt for antistoffer mot humant immunsviktivirus (HIV 1 og 2), hepatitt C-virus (HCV) og hepatitt B-overflateantigenen (HBsAg). For sikkerhets skyld skal QuikRead go wrCRP Control håndteres som om det inneholder smittestoffer.

Avhending

- Innholdet skal avhendes i samsvar med nasjonal og lokal lovgivning.
- Materialer i komponentene
- Papir: pakningsvedlegg
- Papp: utsiden av esken
- Glass: kontrollflasker
- Plast: korker på flasker
- Gummi: sperre
- Når testen utføres i samsvar med god laboratoriepraksis, god hygiene og pakningsvedlegget, skal reagensene som følger med i pakken, ikke representere noen helsefare.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Varenummer 153038	Dansk
wrCRP kontrol	

QuikRead go [®] wrCRP Control, Varenummer 153038	Dansk
wrCRP kontrol	

eksplusive forbindelser. Oparbejdning af azider kan undgåes ved at skylle med store mængder vand ved bortskaffelse af reagenser.

- Undgå at bruge de sidste dråber af kontrollen, da de mange åbninger af hætteglasset kan resultere i fordampning, hvilket kan forstyre resultaterne. Hvis kontrollen ikke er indenfor det acceptable område, bedes en ny kontrol tages i brug.
- Produktet må ikke anvendes efter den udløbsdato, der er trykt på den ydre emballage.
- Åbnede reagenser må ikke anvendes ud over stabilitetsperioden.
- QuikRead go wrCRP Control indeholder materiale af human oprindelse, der er testet negativt for antistoffer mod human immundefektivirus (anti-HIV 1 og 2), hepatitis C-virus (HCV) og overfladeantigenen til hepatitis B-virus (HBsAg). QuikRead go wrCRP Control skal som en sikkerhedsforanstaltning håndteres, som om det kan være smittebærende.

Bortskaffelse

- Indholdet/beholderen bortskaffes i overensstemmelse med nationale og lokale bestemmelser.
- Materialer i komponenterne
- Papir: Brugsanvisning
- Karton: Ydre æske
- Glas: Kontrolhætteglas
- Plastik: Låg til hætteglas
- Gummi: Prop
- Hvis god laboratoriepraksis, gode hygiejnestandarder og brugsvejledningen følges, bør de medfølgende reagenser ikke udgøre en sundhedsrisiko.

QuikRead go [®] wrCRP Control, Tuotenumero 153038	Suomi
wrCRP kontrolli	

QuikRead go [®] wrCRP Control, Tuotenumero 153038	Suomi
wrCRP kontrolli	